

**Европейская экономическая комиссия****Совещание Сторон Конвенции по охране  
и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер****Девятая сессия**

Женева, 29 сентября — 1 октября 2021 года

Пункт 19 предварительной повестки дня

**Сотрудничество и партнерство****Проект решения о партнерствах в целях глобального  
осуществления Конвенции по водам****Представлен Бюро в сотрудничестве с секретариатом***Резюме*

Сотрудничество с партнерами всегда было важным для реализации Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) и приобрело еще более важное значение с глобальным открытием Конвенции по водам и присоединением к ней нескольких новых Сторон. Более 50 партнеров, в частности межправительственные и неправительственные организации, уже вносили свой вклад в реализацию программ работы Конвенции по водам<sup>а</sup>. На своей восьмой сессии (Нур-Султан, 10–12 октября 2018 года) Совещание Сторон приняло Стратегию осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2).

Признавая важность партнерств и необходимость дальнейшего укрепления этих стратегических партнерств в будущем, третье совместное совещание Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочей группы по мониторингу и оценке (Женева (в смешанном режиме), 26–28 апреля 2021 года) поручило Бюро провести обзор Стратегии, в частности роли партнеров в достижении ее целей, и подготовить проект решения о сотрудничестве с партнерами в целях глобального осуществления Конвенции для рассмотрения Совещанием Сторон.

Совещанию Сторон предлагается рассмотреть и принять проект решения, предложенный в настоящем документе.

<sup>а</sup> Более подробную информацию о партнерствах см. в докладе об осуществлении программы работы на 2019–2021 годы, в том числе по вопросам партнерства (ECE/MP.WAT/2021/2).



*Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер,*

*признавая* значительный прогресс, достигнутый после вступления в силу в 1996 году Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам), которая обеспечила надежную правовую основу и эффективную межправительственную платформу для развития сотрудничества и устойчивого управления водными ресурсами на бассейновом, региональном и международном уровнях, которые имеют ключевое значение для мирного и устойчивого развития,

*признавая также,* что такой прогресс стал возможен только благодаря сотрудничеству и вкладу многих партнеров со всего мира,

*признавая далее* придание все большего импульса в системе Организации Объединенных Наций ее коллективной роли в содействии трансграничному сотрудничеству как движущей силе мира, региональной сплоченности и устойчивого развития,

*напоминая* о своем решении III/1<sup>1</sup>, открывающем Конвенцию по трансграничным водам для присоединения всех государств — членом Организации Объединенных Наций, и о значительном глобальном прогрессе, достигнутом после того, как эти поправки к Конвенции вступили в силу в 2016 году, превратив Конвенцию по трансграничным водам в глобальную межправительственную структуру, открытую для участия всех стран мира, что привело к увеличению числа присоединившихся стран, находящихся за пределами региона ЕЭК, в частности из Африки,

*приветствуя* призыв Генерального секретаря ООН ко всем государствам — членам Организации Объединенных Наций присоединиться к Конвенции по водам 1992 года и к Конвенции о праве несудоходных видов использования международных водотоков 1997 года (Конвенция по водотокам) и стремиться к их полному выполнению,

*ссылаясь* на Стратегию осуществления Конвенции по водам на глобальном уровне<sup>2</sup>, направленную на усиление воздействия Конвенции на глобальном уровне, в том числе за счет укрепления партнерских связей и синергизма с другими субъектами,

*ссылаясь также* на Цель 6 в области устойчивого развития «Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех», задача 6.5 которой призывает к трансграничному сотрудничеству,

*приветствуя* Глобальную рамочную программу ускоренного достижения Цели 6 в области устойчивого развития, запущенную механизмом «ООН — водные ресурсы» в 2020 году,

*выражая обеспокоенность* тем, что достижение Цели 6 в области устойчивого развития, и особенно решение ее задачи 6.5 по комплексному управлению водными ресурсами и сотрудничеству в области трансграничных вод, как показал второй цикл представления отчетности по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития, характеризуются значительным отставанием,

*подтверждая* необходимость дальнейшего укрепления партнерских связей для достижения целей Конвенции на глобальном уровне, включая укрепление межсекторального сотрудничества,

*приветствуя* предложение, принятое в октябре 2020 года путем электронного голосования членами Международного союза охраны природы (МСОП) под названием «Сотрудничество в области трансграничных пресных вод для обеспечения сохранения экосистем, климатостойчивости и устойчивого развития», в котором

<sup>1</sup> ECE/MP.WAT/14.

<sup>2</sup> ECE/MP.WAT/54/Add.2.

подчеркивается важность международных обязательств, связанных с сотрудничеством в области пресных вод и их сохранением, в частности Конвенции по водам и Конвенции по водотокам,

*ссылаясь* на свое решение VI/4 о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ)<sup>3</sup> и свое решение VI/5 о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)<sup>4</sup>,

*ссылаясь также* на свое решение VII/4 о сотрудничестве с партнерами по осуществлению Конвенции<sup>5</sup>, принятое на седьмой сессии (Будапешт, 17–19 ноября 2015 года),

1. *подчеркивает* важность и высоко оценивает партнерские отношения с международными организациями, неправительственными организациями (НПО), научными кругами и деловым сектором для укрепления сотрудничества в области трансграничных вод путем внесения вклада в программу работы Конвенции по водам и поддержки ее реализации;

2. *приветствует* тот факт, что несколько партнеров воспользовались возможностью глобального открытия Конвенции и включили Конвенцию по водам в свои стратегические документы и вносят вклад в ее деятельность, и призывает других партнеров делать то же самое, по мере возможности;

3. *подтверждает*, что укрепление партнерских связей имеет ключевое значение для Конвенции по водам, ее Сторон и партнеров в плане ускорения прогресса в области трансграничного водного сотрудничества для достижения Цели 6 в области устойчивого развития и решения ее задачи 6.5, а также других Целей в области устойчивого развития, связанных с водой;

4. *высоко оценивает* партнерские отношения, которые были налажены и укреплены с региональными организациями в целях поддержки повышения осведомленности, наращивания потенциала, осуществления и дальнейшего присоединения к Конвенции по водам, особенно путем расширения сотрудничества и координации с региональными комиссиями ООН, а также с другими региональными и субрегиональными организациями, некоторые из которых начали продвигать Конвенцию своими собственными силами, и призывает такие организации продолжать и наращивать соответствующие усилия, которые могут быть взаимовыгодными;

5. *признает* жизненно важную роль, которую совместные органы и организации речных бассейнов играют в продвижении работы по Конвенции на трансграничном уровне и в содействии ее реализации среди прибрежных государств-членов, одновременно способствуя трансграничному сотрудничеству в своих регионах;

6. *высоко оценивает* продолжающееся и укрепляющееся сотрудничество между международными финансовыми учреждениями и Конвенцией по водам и приветствует инициативы по дальнейшему расширению и развитию совместных усилий по мобилизации средств и финансированию трансграничного водного сотрудничества и развития бассейнов;

7. *подтверждает* роль страновых групп ООН и координаторов-резидентов в поддержке взаимодействия стран с Конвенцией по водам, ее осуществлению и, в частности, в оказании помощи процессам присоединения к Конвенции по водам для достижения Цели 6 в области устойчивого развития и всех связанных с водой Целей в области устойчивого развития;

8. *признает* важную роль научных кругов и международных организаций в обмене информацией и наращивании потенциала в отношении Конвенции по водам и ее практическом осуществлении;

<sup>3</sup> ECE/MP.WAT/37/Add.2.

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> ECE/MP.WAT/49/Add.2.

9. *высоко оценивает* сотрудничество с Глобальным экологическим фондом в соответствии с решением VI/4;

10. *постановляет* продолжать тесное сотрудничество с Глобальным экологическим фондом, координировать деятельность и обмениваться опытом, в частности между Сетью по ресурсам и обмену знаниями в области международных вод (IW:LEARN) Глобального экологического фонда и различными органами и направлениями деятельности Конвенции;

11. *порукает* секретариату и далее укреплять сотрудничество с Глобальным экологическим фондом на различных уровнях и представить доклады об этом сотрудничестве на следующих совещаниях Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и на десятой сессии Совещания Сторон Конвенции;

12. *высоко оценивает* сотрудничество с ЮНЕСКО в соответствии с решением VI/5 и постановляет продолжать и далее укреплять это сотрудничество, в частности в отношении совместного курирования ЮНЕСКО/ЕЭК показателя 6.5.2 Целей в области устойчивого развития;

13. *постановляет* развивать и далее укреплять сотрудничество с существующими и новыми партнерами, в частности в свете глобального открытия Конвенции по водам и реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Парижского соглашения;

14. *приглашает* соответствующие международные организации, региональные комиссии ООН и других членов механизма «ООН — водные ресурсы», финансовые учреждения, совместные органы, деловой сектор, научные круги, гражданское общество и других потенциальных будущих партнеров присоединиться к деятельности по Конвенции по водам;

15. *порукает* секретариату и Бюро продолжить развитие и официальное закрепление условий функционирования существующих и будущих партнерств, в соответствующих случаях и по мере необходимости;

16. *постановляет* регулярно проводить обзор прогресса и пробелов в развитии партнерств и предлагает партнерам сообщать о своих соответствующих усилиях на следующих совещаниях Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и десятой сессии Совещания Сторон Конвенции.

---